

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 105 (1987)
Heft: 35

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

105. Jahrgang 27. August 1987 Heft 35/1987 Erscheint wöchentlich

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,
dipl. Ing. ETH/SIA

Brigitte Honegger
Architektin

Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit schrift-
licher Zustimmung der Redaktion
und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr	Fr. 170.—
½ Jahr	Fr. 89.50
Einzelnummer	Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ausland:

1 Jahr	Fr. 185.—
½ Jahr	Fr. 96.—
Einzelnummer	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für
Mitglieder des GEP, des BSA, der
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-
tationen** sind nur erhältlich
beim SIA-Generalsekretariat
Selnaustrasse 16, Postfach,
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente
und Einzelnummern sowie Adress-
änderungen von Abonnements
an die Redaktion; Adressänderun-
gen von SIA-Mitgliedern an das
SIA-Generalsekretariat

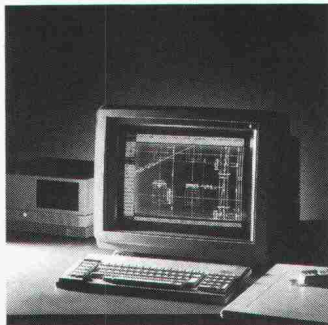
Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstrasse 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50
Telefax 01/251 27 41

Filiale Lausanne:
Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tel. 021/37 72 72

zum Titelbild



**CAD im Ingenieurbüro mit dem
Programmsystem ALLPLOT auf
dem neuen Olivetti PE 28**

ALLPLOT ist ein speziell für den
Bauingenieur entwickeltes Pro-
grammsystem. Es dient dem rationalen
Erstellen von Armierungs- und Scha-
lungsplänen (mit Ausgabe der Eisen-
liste nach SIA 165) und technischen
Konstruktionszeichnungen (Stahlbau,
Holzbau usw.) im Bauwesen.

Der Aufbau einer Zeichnung kann
durch direktes Konstruieren am
Bildschirm sowie durch Digitalisie-
ren einer Vorlage (Architektenplan)
erfolgen. Für das Konstruieren und
Verlegen von Netz- und Rundstahlar-
mierungen steht dem Benutzer eine
grosse Anzahl spezieller Funktionen
zur Verfügung. Die Ausgabe der
Zeichnungen erfolgt in beliebigem
Massstab auf DIN AO-Plotter.

Neu ist das integrierte Finite-Ele-
mente-Programm ALLFEM.

Vertrieb:
Olivetti Verkaufs-AG, Abt. ST,
8304 Wallisellen, Industriestrasse 50,
Telefon 01/830 66 77

FIDES Informatik
8027 Zürich, Badenerstrasse 172,
Telefon 01/249 27 01

Ingenieurbüro M. Bulgarelli,
8032 Zürich, Streulistrasse 28,
Telefon 01/252 82 87

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studie-
render der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Inhalt

Bauphysik

Zur Bedeutung des Fensters.
Von R. Sagelsdorff, Dübendorf 993

Kriterien für die Wahl der Fensterkonstruktionen.
Von R. Spörri, Altstätten 994

Gesamtenergiedurchlassgrad von Verglasungen. Von
R. Sagelsdorff, Dübendorf, und P. Bruggmann, Zürich 997

Wärmedurchgangskoeffizient von Fenster-
konstruktionen. Von T. Frank und
H. Mühlebach, Dübendorf 1000

Energiebilanz von Fenstern.
Von J. B. Gay und N. Morel, Lausanne 1003

Haustechnik und Energiebilanz des Fensters.
Von T. W. Püntener und T. Frank, Dübendorf 1007

Oberflächentemperaturen von besonnten Fensterglas-
scheiben. Von T. Frank und T. W. Püntener, Dübendorf 1009

Fenster und thermischer Komfort. Von T. W. Püntener,
T. Frank, Dübendorf, und R. Huber, Bern 1012

Entwicklung von Fenstersystemen.
Von N. Kohler, Lausanne 1015

Materialprüfung

Die EMPA im Spannungsfeld zwischen High-Tech und
Umweltschutz. Von B. Honegger, Zürich 1018

Umschau 1020

Wettbewerbe

Mehrzweckhalle Witterswil SO (E). Gestaltung Dorf-
gasse/St. Laurentiuskapelle in Rickenbach SO (E). Alters-
zentrum Safenwil AG (E) 1023

Römerbadareal in Baden (D) 1023

Kantonale Verwaltung im Buchenhof, Aarau (D) 1026

ETH Zürich

Ingo Potrykus, ord. Prof. für Pflanzenwissenschaften. 1027

Urs Ch. Nef, ord. Prof. für Rechtswissenschaften 1027

Mitteilungen der GEP

SIA vor 150 Jahren. Von Jürg Lindecker 1028

SIA-Mitteilungen

Beschäftigungslage. Der neue SIA-Präsident. Brandschutz
im Stahlbau. SATW-Stipendium 1029

SIA-Sektionen

Aargau: 200 Jahre Dufour-Stiftung. Schaffhausen:
«Atelier und Bauplatz». 1032

Winterthur: Jubiläumshappening. 1032

Im nächsten Heft

Altbaumodernisierung
(Änderungen vorbehalten)

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 17/1987 Plateau de Pérolles à Fribourg 259

Energie nucléaire 267, B 121

Sécurité des composants
des réacteurs nucléaires,
par Olivier Mercier 255

Chemin de fer Prouesses à la Jungfrau (II), par Daniel Quinche 268

Concours Produits nouveaux B 121

Concours d'architecture: